

La integración de estrategias de aprendizaje para desarrollar la comunicación oral en idioma inglés


The integration of learning strategies to develop oral communication in english language

Pedro S. Bernal Díaz ^{1*}


 0000-0001-6994-3515

 pedrobd@uclv.edu.cu


Dinorah S. Sánchez Morales ¹

 0000-0002-6081-9697

María Virginia Hernández García ¹

 0000-0002-1125-0326

Ioani García Fernández ²

 000-0002-8967-3142

¹ Universidad Central «Marta Abreu» de Las Villas

² Universidad de Cienfuegos

RESUMEN

El presente trabajo tiene como objetivo proponer la integración de estrategias de aprendizaje metacognitivas, cognitivas y socioafectivas para desarrollar la comunicación oral en idioma inglés en estudiantes universitarios como parte del proyecto de investigación «Los estilos y estrategias de aprendizaje para potenciar la competencia comunicativa desde la perspectiva de la nueva política de enseñanza del inglés en la universidad cubana». Se define el concepto de estrategias de aprendizaje y se emite la clasificación. Se expone como se integran las estrategias de aprendizaje de tipo metacognitivas, cognitivas y socioafectivas basada en el principio pedagógico de la unidad de lo afectivo y lo cognitivo y se expone un ejemplo de cómo integrar las referidas estrategias. Finalmente se llega a la conclusión

acerca de la necesidad de integrar las estrategias de aprendizaje metacognitivas, cognitivas y socioafectivas para desarrollar la comunicación oral en idioma inglés.

Palabras clave: integración, estrategias de aprendizaje, comunicación oral, idioma inglés

ABSTRACT

The overall aim of this paper is to present the integration of metacognitive, cognitive and socialaffective strategies to develop oral communication in English language in university students as part of the project «Learning styles and strategies to enhance communicative competence from the perspective of new policy of foreign languages at the Cuban university». The concept and of learning strategies is defined and the authors give their classification. It is stated the way metacognitive, cognitive and socialaffective strategies are integrated. This integration is based on the pedagogical principle that state the unity between the affective and cognitive. A sample is given about how to integrate learning strategies in the English class. It is finally concluded that it is necessary to integrate the three kinds off leaning strategies mentioned above to develop oral communication in English language.

Keywords: integration, learning strategies, oral communication, English language

Fecha de recibido: 12/9/2019

Fecha de Aceptado:

INTRODUCCIÓN

En las últimas décadas el aprendizaje de idioma inglés ha tomado gran importancia entre los profesionales por la necesidad de estar actualizados y poder comunicarse en este idioma. Los profesores universitarios, por su parte, han trabajado intensamente en la introducción de nuevos métodos y enfoques para desarrollar las cuatro habilidades del idioma y en muchos casos se pone énfasis en la comunicación oral en idioma inglés por la importancia que se le concede a la transmisión oral de los avances científico-técnicos de Cuba.

En las universidades cubanas, los profesores de idioma inglés han comenzado a centrar esfuerzos en enseñarles a los estudiantes estrategias de aprendizaje que contribuyan a desarrollar precisamente la comunicación oral en este idioma. Se han ejecutado proyectos de investigación pedagógica en los que se pondera la enseñanza de estrategias de aprendizaje metacognitivas, cognitivas y socioafectivas para la comunicación oral. Sin embargo, se presentan dificultades debido a que se enseñan las tres categorías de estrategias referidas anteriormente de forma aislada. Esta situación ha traído como consecuencia que no se constata, por parte de los estudiantes, que para emplear un tipo de estrategia se necesita imbricarla con otra u otras que están relacionadas.

La problemática reseñada ha quedado constatada en los resultados del diagnóstico presentado por los autores del presente trabajo en su proyecto de investigación «Los estilos y estrategias de aprendizaje para potenciar la competencia comunicativa desde la perspectiva de la nueva política de enseñanza del inglés en la universidad cubana» que se ejecuta en la Universidad Central «Marta Abreu» de Las Villas y que se enmarca en la nueva política de perfeccionamiento de la enseñanza del inglés elaborada por el Ministerio de Educación Superior. (2017)¹. La referida política adopta el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCERL) (2018)² y tiene como objetivo el desarrollo de competencias comunicativas en el nivel B1+, (como nivel mínimo).

A partir de lo planteado el presente trabajo tiene como objetivo proponer la integración de estrategias de aprendizaje metacognitivas, cognitivas y socioafectivas para desarrollar la comunicación oral en idioma inglés en estudiantes universitarios.

DESARROLLO

«La comunicación es un proceso de interacción social a través de símbolos y sistemas de mensajes que se producen como parte de la actividad humana (aunque no deba confundirse con ella)» (Vicente González Castro, 1989, P. 1-2)³.

¹ Ministerio de Educación Superior. Documento base sobre el perfeccionamiento de la enseñanza del inglés. (2017).

² Council of Europe. *Common European Framework of Reference for Languages: learning, teaching, assessment*.

³ Vicente González Castro. “Introducción al estudio de la comunicación” en González Castro V. *Profesión comunicador*. P. 1-2.

«Las normas comunicativas abarcan, pues, conocimientos verbales y no verbales, normas de interacción y de interpretación, estrategias para conseguir las finalidades que se persiguen y conocimientos socioculturales (valores, actitudes, relaciones de poder, etc.)». (Katia M. Alonso López, 2001, P. 36)⁴.

En la comunicación oral participan elementos importantes tales como: la fluidez, comprensión auditiva, corrección gramatical, uso del vocabulario apropiado, propiedad (nivel de formalidad) y coherencia en el idioma

Para desarrollar la competencia comunicativa en la clase de idioma inglés se necesita trabajar las cuatro habilidades del idioma. En la comunicación oral intervienen las habilidades de hablar y escuchar, y en la comunicación escrita intervienen las habilidades de escribir y leer. Las habilidades receptoras no significan, ni mucho menos «pasivas» sino que ellas (escuchar y leer) participan activamente en el proceso de la comunicación. Ambos, el que habla y el que escucha, interactúan enviando y recibiendo el mensaje, decodificándolo, respondiendo y retroalimentándose y luego proporcionando nuevos mensajes. En el caso de los estudiantes universitarios la comunicación oral en inglés es utilizada para cuando se gradúan comunicarse con otros profesionales, cumplir misiones en países anglófonos, para presentar trabajos en congresos internacionales en inglés o cursar maestrías y doctorados en otros países.

Sin embargo, a pesar de los esfuerzos realizados, se ha notado insatisfacción por parte de los graduados universitarios con su desempeño comunicativo en idioma inglés. Muestra de esto es que gran cantidad de estos profesionales, una vez graduados, necesitan cursos de postgrado en idioma inglés para desarrollar aún más su competencia comunicativa.

En este contexto es necesario plantear que «La capacidad de funcionar con otros códigos lingüísticos, o conocerlos, mejora la habilidad para la reorganización auditiva del material verbal, propicia una estructura mental más diversificada. Un pensamiento más flexible suscita una mejor riqueza cognitiva y una mejor explicación del propio código lingüístico» (Idem, P. 1).

⁴ Katia M. Alonso López. Compendio Informativo: «Estrategia Metodológica de la Enseñanza de idioma inglés». P. 36.

Por otra parte, los profesores de idioma inglés se preocupaban por enseñar habilidades comunicativas y se le había dedicado poco esfuerzo a enseñar a los estudiantes estrategias de aprendizaje para comunicarse efectivamente.

Estrategias de aprendizaje

Para conceptualizar el término estrategias de aprendizaje se tomó en consideración los criterios de estrategias de aprendizaje emitidos por la Dra. Doris Castellanos, et al, 2002)⁵, al igual que los de Bernard (1999)⁶ y Monereo (1994)⁷. Los profesores mencionados conceptualizan las estrategias de aprendizaje de forma general. Ellos coinciden en palabras clave tales como: **procesos, intencionalidad y resolución de tareas nuevas** que fueron importantes para el autor. Sin embargo, son criterios generales, lo cual nos llevó a considerar los conceptos más específicos estrategias de aprendizaje de idioma. Por esta razón, se consideró necesario estudiar, también, los conceptos emitidos por los profesores de inglés: Wenden y Rubin (1987)⁸, Oxford (1995)⁹ (8), Cohen (1996)¹⁰, Lessard-Clouston (1997)¹¹, Hismanoglu (2000)¹², y O'Malley y Chamot (1996)¹³. Los profesores de idioma utilizan palabras clave tales como: **Comportamientos intencionales, consciente, pasos o técnicas específicas, planes, rutinas** que facilitan la obtención, almacenamiento y utilización de la información en un idioma extranjero, pero no incluyen la comunicación oral y/o escrita.

A partir del análisis efectuado sobre los conceptos estudiados era necesario reformular uno nuevo que incluyera aspectos tanto de orden general como específico, en el cual se expresara la integración de las estrategias y, específicamente la comunicación como fin de la enseñanza de estrategias de idioma, por lo que Bernal (2008)¹⁴ elaboró el suyo propio,

⁵ Doris Castellanos Simons, et al. *Aprender y Enseñar en la Escuela. Una concepción desarrolladora*. P. 87.

⁶ Juan A. Bernard Mainor. *Estrategias de Aprendizaje*. P. 45.

⁷ Carles Monereo Font. *Estrategias de enseñanza y aprendizaje. Formación del profesorado y aplicación en el aula*. P. 4.

⁸ A. Wenden, & J. Rubin (Eds.). *Learner Strategies in Language Learning*.

⁹ Rebeca C. Oxford. "Language Learning Strategies: An Update". P. 1.

¹⁰ Andrew P. Cohen. "Second Language Learning and Use Strategies: Classifying the Issues". P. 2.

¹¹ M. Lessard-Clouston. "Language learning strategies: An overview for L2 teachers". P. 1.

¹² H. Hismanoglu, M. «Language Learning Strategies in Foreign Language Learning and Teaching» P. 1-9.

¹³ J. M. O'Malley y A. Uhl Chamot. *Learning Strategies in Second Language Acquisition*. P. 119-120, 127.

¹⁴ Pedro S. Bernal Díaz. Sistema didáctico para el desarrollo de estrategias de aprendizaje en la comunicación oral en idioma inglés en estudiantes de Medicina. P. 26.

el que se ajusta al contexto de la enseñanza de idioma inglés en nuestro medio. **Las estrategias de aprendizaje de idioma** son procesos de toma de decisiones conscientes e intencionales en los cuales se integran estrategias metacognitivas, cognitivas y socio-afectivas para comunicarse tanto oral como de forma escrita en los que el estudiante, en la interacción social, planifica, monitorea, se autoevalúa, comprende, utiliza y recupera de forma coordinada los conocimientos que necesita para cumplir un objetivo y llegar a un estado deseado en dependencia de la situación comunicativa que se le presente.

Las características de las estrategias de aprendizaje de idioma son:

1. «Ellas contribuyen a la meta principal, la competencia comunicativa».
2. «Ellas les permiten a los estudiantes ser más auto directores de su aprendizaje».
3. «Ellas expanden el papel del profesor».
4. «Ellas son acciones específicas llevadas a cabo por el aprendiz».
5. «Ellas incluyen muchos aspectos del aprendiz, no solo el cognitivo».
6. «Ellas generalmente son conscientes».
7. «Ellas pueden ser enseñadas».
8. «Ellas son flexibles».
9. «Ellas están influenciadas por una variedad de factores». (Jack. Richards y Ch. Lockhart, 1995, P. 63)¹⁵.

Con respecto a la clasificación de las estrategias de aprendizaje, autores extranjeros y cubanos han elaborado las suyas propias. Entre ellos se pueden mencionar a Monereo (1990), Rebeca Oxford (1994), O'Malley y Chamot (1996). En Cuba Castellanos y otros (2002) hacen la suya propia. Muchas de estas clasificaciones coinciden en tres categorías fundamentales: las estrategias metacognitivas, las cognitivas y las socio-afectivas.

O'Malley y Chamot (1996) realizan un estudio sistemático y elaboran su modelo «Enfoque de Aprendizaje Académico y Cognitivo de Idioma», en inglés **CALLA** (Cognitive Academic Language Learning Approach), en el que enseñan estrategias de aprendizaje metacognitivas, cognitivas y socio-afectivas para estudiantes con limitada actuación en el inglés académico. En su modelo, ellos sugieren los pasos que se deben seguir en la clase, pero se limitan a enseñar las estrategias de aprendizaje en el contexto de las actividades del

¹⁵ Jack C. Richards y Ch. Lockhart. *Reflective Teaching in Second Language Classroom*. P. 63.

libro, sin establecer puntos de contacto entre ellas o interrelacionarlas. Por un lado, trabajan la parte **cognitiva** del aprendizaje a través de las estrategias cognitivas. Por otro lado, reconocen el papel de lo **afectivo** a través de las estrategias socio-afectivas, pero no conciben la unidad entre ambos aspectos como elemento integrador de las estrategias. Tampoco enseñan las estrategias como un todo por lo que no ofrecen la integración necesaria entre ellas. La referida limitación está presente en el trabajo de otros profesores, tanto extranjeros como cubanos.

La clasificación planteada por los profesores O'Malley y Chamot fue tomada en consideración por el autor de la presente investigación porque se adecua al proceso de enseñanza-aprendizaje de inglés como idioma extranjero en estudiantes universitarios. Ellos las clasifican en estrategias metacognitivas, cognitivas y socioafectivas.

1. «**Estrategias metacognitivas.** Las estrategias de aprendizaje que incluyen el pensamiento o el conocimiento del proceso de aprendizaje, el planeamiento del aprendizaje, el aprendizaje monitoreado durante el proceso de aprendizaje, o la autoevaluación del aprendizaje después que la tarea ha sido completada».

Para la Dra. Ruiz (2001)¹⁶ «Los procesos metacognitivos ayudan a planificar y regular el empleo eficaz de los propios recursos cognitivos, y por sobre todo a poder identificar dónde radican nuestras posibilidades y nuestras limitaciones».

2. «**Estrategias cognitivas.** Las estrategias que incluyen la manipulación mental o la transformación de los materiales y tareas y su intención es posibilitar la comprensión, adquisición y retención del conocimiento. Algunos ejemplos de este tipo de estrategias son: uso de recursos (lenguaje no-verbal), la repetición, el agrupamiento, la deducción, la elaboración, la transferencia, la toma de notas y otras».

3. «**Estrategias socio-afectivas.** Consisten en el uso de interacciones sociales para ayudar a la comprensión, el aprendizaje o la retención de la información. También incluyen el uso del control sobre la parte afectiva de la persona que puede interferir en el aprendizaje». Algunos ejemplos son: preguntas de clarificación, cooperación y hablarse a uno mismo. (Ver anexo 1)

4.

¹⁶ Magalys Ruiz Iglesias. *Profesionales Competentes: Una respuesta educativa*. P. 190.

La integración de las estrategias metacognitivas, cognitivas y socio-afectivas para el desarrollo de la comunicación oral en inglés.

Los autores del presente trabajo toman en consideración para plantear la integración de estrategias de aprendizaje la dirección de sistematización planteada por Bernal, Pedraza y Veitía P. (2018, P. 12)¹⁷: «Para cumplir esta dirección es necesario tener presente los siguientes elementos: niveles de entrada, transformación, salida, retroalimentación. En este caso los tres tipos de estrategias de aprendizaje (socio-afectivas, cognitivas y metacognitivas) se deben enseñar sistemáticamente y de forma integradoras para facilitar la comunicación oral».

También se tomó en consideración lo planteado por Cohen y Kai-Hui (2018, P. 171)¹⁸. «Junto con el tema de las tipologías de estrategia, un problema de preocupación es la combinación de estrategias, ya que a menudo los estudiantes no las utilizan de forma aislada. Para que una estrategia sea eficaz para mejorar el aprendizaje o mejorar el rendimiento, debe combinarse con otras estrategias, formando así un clúster o secuencia de estrategias».

El estudio de los referidos autores reveló que las estrategias eran menos propensas a ser utilizadas de forma aislada. En su lugar, aparecieron en uno de los cuatro patrones:

- 1). grupos de estrategias en los que se produjeron más de dos estrategias relacionadas con el vocabulario casi simultáneamente y se complementaron entre sí,
- 2). secuencias de estrategia en las que las estrategias aparecieron consecutivamente,
- 3). el uso circular de estrategias mediante las que los alumnos utilizaron estrategias en secuencia y también regresaron a las estrategias en el mismo orden,
- 4). secuencias de estrategia en combinación con clústeres de estrategia. (Cohen y Kai-Hui, 2018, P. 171).

En el primer caso se plantea enseñar estrategias de forma integradora para facilitar la comunicación oral pero no se explica cómo hacerlo. En el segundo caso, se toma en cuenta el primer patrón.

¹⁷ Pedro S. Bernal Díaz, Pedro, Yolanda Pedraza Linares y Mguel Veitía Mora, Miguel. «Lineamientos metodológicos para el trabajo con las estrategias de aprendizaje de lenguas extranjeras». (P. 12).

¹⁸ Andrew A. Cohen. y I. Kai-Hui Wang. Fluctuation in the functions of language learner strategies. (P. 169-182).

En la Universidad Central «Marta Abreu» de Las Villas, los autores del presente trabajo han enseñado las estrategias de aprendizaje de tipo metacognitivas, cognitivas y socioafectivas vinculadas a los contenidos de su asignatura. Esto ha propiciado que los estudiantes aprendan de forma significativa y:

1. Realicen una incorporación sustantiva, no arbitraria y no verbalista de nuevos conocimientos en la estructura cognitiva.
2. Se esfuercen deliberadamente por relacionar los nuevos conocimientos con conceptos de nivel superior, más inclusivos, ya existentes en la estructura cognitiva.
3. Desarrollen un aprendizaje relacionado con experiencias, con hechos u objetos.
4. Se impliquen de forma afectiva para relacionar los nuevos conocimientos con aprendizajes anteriores. (Pozo, 1996, citado por Rivero Menéndez, C., P. Bernal Díaz, Y. Santana Sánchez y Y. Pedraza Linares (P. 21)¹⁹.

Para los autores del presente trabajo, las estrategias cognitivas, como centro alrededor del cual se integran las demás estrategias, requieren de las metacognitivas para una adecuada planificación, monitoreo y auto-evaluación en la comunicación oral. A su vez, ellas necesitan de las socio-afectivas para que las interacciones sociales contribuyan con la comprensión, aprendizaje, retención, control mental y la emisión del mensaje oral. Las estrategias socio-afectivas, a su vez, necesitan de una adecuada planificación, monitoreo y autoevaluación para que la comunicación oral sea más autorregulada y efectiva. Las socio-afectivas, también, necesitan de las cognitivas para que los estudiantes elaboren, contextualicen, sustituyan en la comunicación oral. Las estrategias metacognitivas se expresan a través de las cognitivas y las socio-afectivas.

La unidad de lo afectivo y lo cognitivo no había sido concebida, por los profesores que han investigado las estrategias de aprendizaje, como elemento importante para la integración de las estrategias. La **unidad de lo afectivo y lo cognitivo** constituye la base alrededor de la cual se trabajan las estrategias metacognitivas, cognitivas y socio-afectivas. Este es, precisamente, uno de los principios para la dirección del proceso pedagógico planteado por

¹⁹ Carlos Rivero Menéndez, Pedro Bernal Díaz, Yorllana Santana Sánchez y Yolanda Pedraza Linares. (P. 1-37).

Addine, González y Recaray (2006)²⁰. Al integrarse las estrategias metacognitivas, cognitivas y socio-afectivas se contribuye a que: los estudiantes desarrollen sus capacidades, sentimientos y convicciones; los estudiantes adopten conductas reflexivas y valorativas transformándose a sí mismos y a los demás; los estudiantes se preparen para futuros aprendizajes; haya compromiso con la tarea; y lo aprendido adquiera un significado y un sentido personal. Se parte de los planteamientos de Vigotsky²¹ en los que se considera al estudiante como un todo integral y corroborado en el principio de la metodología del enfoque comunicativo «el cual plantea que el todo es más importante que la suma de las partes» (Morrow, K. (1983)²².

Las estrategias de aprendizaje no deben ser enseñadas sin la participación de otras porque ellas se ayudan y complementan entre ellas, mucho más si se tiene presente que en la comunicación se integran las habilidades. Por ejemplo, en una conversación se habla y se escucha integradamente. Por lo tanto, las estrategias cognitivas se acompañan de las metacognitivas y las socio-afectivas para que la comunicación sea más efectiva y reflexiva. Por otra parte, los profesores que han investigado sistemáticamente las estrategias de aprendizaje se han centrado en lo **curricular**. Es decir, diagnosticar y elaborar programas de intervención. Han trabajado lo **educativo** que puede resultar enseñar estrategias de aprendizaje y aspectos **psicológico-motivacionales** que juegan un papel importante en el aprendizaje. Estos elementos han sido trabajados independientemente unos de otros. Pero no se habían trabajado interrelacionadamente para sustentar la integración de las estrategias. La propuesta de enseñar estrategias de aprendizaje metacognitivas, cognitivas y socio-afectivas de forma integradas constituye un aporte del presente trabajo de investigación.

Los elementos que distinguen esta integración de otras propuestas son:

- El perfeccionamiento de la comunicación oral en idioma inglés como idioma extranjero.
- El autodesarrollo de los estudiantes a través de procesos metacognitivos.

²⁰ Fatima Addine Fernández, A. M. González Soca, S. Recaray Fernández, «Principios para la dirección del proceso pedagógico». (P. 93-94).

²¹ L. S. Vigotsky. *Pensamiento y Lenguaje*. (1964).

²² K. Morrow. *Communication in the Classroom*. (1983).

- El elemento personal (diferencias individuales) que incluye: el interés, la motivación y los estilos de aprendizaje.

La integración de las estrategias contribuye a que los estudiantes hagan un esfuerzo intelectual que demande orientarse en la comunicación oral, reflexionar, valorar, suponer, llegar a conclusiones, argumentar, utilizar el conocimiento, generando nuevas estrategias. También propicia significación para los estudiantes porque ellos establecen nexos entre las estrategias y establecen relación entre lo nuevo con las experiencias y conocimientos que ya ellos han asimilado, lo que les permite actuar y producir un conocimiento más acabado.

El siguiente ejemplo muestra lo planteado. A los estudiantes se les pide que, en pareja, hablen sobre las actividades realizadas el fin de semana pasado. Ellos necesitan **elaborar**. Para elaborar se les enseña que **planifiquen organizacionalmente** las ideas y utilicen la **atención dirigida**. El estudiante **automaneja** las condiciones que lo ayudan a comunicarse (con quien habla, en que momento y lugar, qué tema, la hora, etc.). La comunicación es un acto socializador y por lo tanto se necesita **cooperar** y hacerse **preguntas de clarificación** para poder entender y transmitir el mensaje. Al final los estudiantes se **autoevalúan** si lo que dijeron estuvo bien o no y si entendieron o no. Este es un proceso de retroalimentación necesario. De esta manera se integran las estrategias.

CONCLUSIONES

Lo planteado permite concluir que se requiere integrar las estrategias de aprendizaje metacognitivas, cognitivas y socioafectivas para desarrollar la comunicación oral en idioma inglés en estudiantes universitarios debido a que hasta el momento las referidas estrategias se enseñaban aisladamente en nuestro medio. La referida integración se sustenta en el principio para la dirección del proceso de enseñanza-aprendizaje que plantea la unidad de lo afectivo y lo cognitivo. De esta manera se puede lograr que los estudiantes universitarios puedan comunicar sus ideas en idioma inglés más efectivamente.

REFERENCIA BIBLIOGRÁFICA

1. Addine Fernández, F., González Soca, A.M. y S. Recarey Fernández, «Principios para la dirección del proceso pedagógico» en. Colectivo de autores. Compendio de Pedagogía. La Habana. Editorial Ciencias Médicas. (2006).
2. Alonso López, K.M. Compendio Informativo: «Estrategia Metodológica de la Enseñanza de idioma inglés». Centro de Información y Gestión Tecnológica. CITMA-VC. (2001).
3. Bernal Díaz, P. Sistema didáctico para el desarrollo de estrategias de aprendizaje en la comunicación oral en idioma inglés en estudiantes de Medicina. Santa Clara. Tesis en opción al grado de Doctor en Ciencias Pedagógicas. Universidad Central «Marta Abreu» de Las Villas. (2008).
4. Bernal Díaz, Pedro S., Pedraza Linares, Yolanda y Veitía Mora, Miguel. Lineamientos metodológicos para el trabajo con las estrategias de aprendizaje de lenguas extranjeras. Revista electrónica Pedagogía Universitaria. Vol. XXIII No. 3. 2018. (P. 1-30). <http://cvi.mes.edu/peduniv>.
5. Bernard Mainor, J.A. Estrategias de Aprendizaje. Madrid. Bruño. (1999).
6. Castellanos Simona, D. et al. *Aprender y Enseñar en la Escuela. Una concepción desarrolladora*. La Habana. Editorial Pueblo y Educación. (2002).
7. Cohen, A. P. *Second Language Learning and Use Strategies: Classifying the Issues*. Minneapolis. Centre for Advanced Research on Language Acquisition. University of Minnesota. Minneapolis. (1996).
8. Cohen, A. D. y I. Kai-Hui Wang. Fluctuation in the functions of language learner strategies. ELSEVER. (2018). www.elsevier.com/locate/system. (P. 169-182).
9. Council of Europe. *Common European Framework of Reference for Languages: learning, teaching, assessment*. Council of Europe. (2018).
10. González Castro, V. “Introducción al estudio de la comunicación” en González Castro V. *Profesión comunicador*. La Habana. Editorial Pablo de la Torriente. (1989).
11. Hismanoglu, M. «Language Learning Strategies in Foreign Language Learning and Teaching» en *The Internet TESL Journal* [En línea]. Disponible en: <http://www.aitech.ac.jp/~iteslj/>; VI (8). (2000). / Consulta /. Junio 2003.

12. Lessard-Clouston, M. Language learning strategies: An overview for L2 teachers. Japan. Kwansai Gakwin University. (1997).
13. Ministerio de Educación Superior. Documento base sobre el perfeccionamiento de la enseñanza del inglés. La Habana. (2017).
14. Monereo Font, C. «Las Estrategias de Aprendizaje en la Educación Formal: enseñar a pensar y sobre el pensar» en Infancia y Aprendizaje. Madrid. Número 50. (1990). Pp. 9-11.
15. Monereo Font, C. *Estrategias de enseñanza y aprendizaje. Formación del profesorado y aplicación en el aula*. España. Editorial Gino. (1994).
16. Morrow, K. Communication in the Classroom. Hong Kong. Longman. (1983).
17. Nogueroles López, Marta F. Ideas para integrar las estrategias de aprendizaje en el aula de E/LE. IV Jornadas de Formación de Profesores de E/LE en China. Suplementos Sino ELE 5, (2011).
18. O'Malley, J. M y A. Uhl Chamot. Learning Strategies in Second Language Acquisition. United Kingdom. Cambridge University Press. (1996).
19. Oxford, R.C. "Language Learning Strategies: An Update". Washington DC. En Revista Electrónica Eric Digest (en línea) 1995/. Disponible en: <http://ericdigest.org/1995-2/update.htm> /Consulta en Mayo 2005/. (1995).
20. Richards, J.C., y Ch. Lockhart. *Reflective Teaching in Second Language Classroom*. USA. Cambridge University Press. (1995). P. 63.
21. Rivero Menéndez, C., P. Bernal Díaz, Y. Santana Sánchez y Y. Pedraza Linares. La enseñanza de estrategias de aprendizaje, una perspectiva pedagógica para las transformaciones en la educación superior en cuba. Pedagogía Universitaria. Vol. XIX No. 2 2014. (P. 1-37). <http://cvi.mes.edu/peduniv>.
22. Ruiz iglesias, M. *Profesionales Competentes: Una respuesta educativa*. México. Instituto Politécnico Nacional. (2001).
23. Wenden, A., & Rubin, J. (Eds.). Learner Strategies in Language Learning. Englewood Cliffs, NJ. Prentice Hall. (1987).
24. Vigotsky, L.S. *Pensamiento y Lenguaje*. La Habana. Edición Revolucionaria. (1964).

Conflicto de intereses

Los autores declaran que no existen conflictos de intereses.

Contribución autoral

PEDRO SANTIAGO BERNAL DÍAZ: buscó las fuentes, consultó una gran diversidad de revistas, libros y artículos nacionales y extranjeros y participó en la redacción del artículo y la revisó.

DINORAH S. SÁNCHEZ MORALES: participó en la redacción del artículo y la revisó en conjunto con el autor principal del tema.

MARÍA VIRGINIA HERNÁNDEZ GARCÍA¹: organizó los párrafos con vistas a revisar ideas y organizó la bibliografía.

IOANI GARCÍA FERNÁNDEZ: organizó los párrafos con vistas a revisar ideas y organizó la bibliografía.

ANEXO 1.

ESTRATEGIAS DE APRENDIZAJE

1. Estrategias Metacognitivas. Estrategias de aprendizaje que incluyen: pensar en (o) conocer el proceso de aprendizaje, la planificación para aprender, y el monitoreo del aprendizaje mientras este se está llevando a cabo, o una autoevaluación después que la tarea ha sido completada.

1.1 Planificación

a) Planificación avanzada: Prever las ideas principales y los conceptos de lo que va a aprender mediante una lectura rápida y superficial (skimming) del texto.

b) Atención dirigida: Decidir de antemano centrar la atención, en general, hacia una tarea e ignorar elementos irrelevantes.

c) Planificación funcional: Planificar y repasar los componentes lingüísticos necesarios para llevar a cabo una tarea que se realizará.

d) Atención selectiva: Decidir de antemano atender aspectos específicos de lo que se va a estudiar, frecuentemente examinando (scanning) palabras claves, conceptos y/o marcadores lingüísticos.

e) Automanejo: Entender las condiciones que ayudan a aprender y organizarse para la presencia de esas condiciones.

f) Planificación organizativa: Planificar las partes, secuencias, ideas principales o funciones del idioma que serán expresados de forma oral o escrita.

1.2 Monitoreo

a) Automonitoreo: Chequear la comprensión durante la audición o lectura; Comprobar la producción oral y escrita, y si son apropiadas.

b) Autoevaluación: Evaluar los resultados de su propio aprendizaje, después que se ha completado la actividad.

2. Estrategias cognitivas: Las estrategias que incluyen la manipulación mental o la transformación de materiales o tareas, que están proyectadas para mejorar la comprensión, adquisición o atención.

a). Utilización de recursos: Utilizar materiales de referencia del idioma extranjero tales como: Diccionarios, enciclopedias o libros de textos, así como gestos, expresiones corporales y de la cara, y la entonación correcta para expresar ideas.

b). Agrupamiento: Clasificar las palabras, los términos o conceptos según sus atributos o significados.

c). Deducción: Aplicar las reglas para entender o producir el idioma o hacer mis propias reglas basadas en el análisis del idioma.

d). Imaginaria/ Imaginación: Utilización de imágenes visuales (mentales o reales) para entender o recordar información nueva.

e). Elaboración: Relacionar la nueva información con un conocimiento anterior **vinculando** las diferentes partes de lo nuevo entre sí o haciendo asociaciones significativas entre lo ya conocido y la nueva información.

e). Transferencia: Utilizar un conocimiento lingüístico previo o habilidades anteriores para ayudar a la comprensión o a la producción.

f). Inferencia: Utilizar la información disponible para adivinar el significado de nuevas palabras, predecir los resultados, o llenar el vacío de información.

g). Recombinación: Construir oraciones que tengan significado u otras secuencias más largas del idioma combinando elementos conocidos en una forma nueva.

h). Sustitución: Reemplazar una palabra o frase cuando no tenga disponible, o no se recuerda la palabra que se debe utilizar.

i). Contextualización: Ayudarse uno mismo a comprender o recordar algo colocando una palabra o frase en una oración o en un contexto situacional.

3. Estrategias socioafectivas: Uno de los tres tipos generales de estrategias de aprendizaje. Estas consisten en el uso de interacciones sociales para asistirse en la comprensión, aprendizaje, o retención de la información. También consiste en el uso del control mental por encima de la afectación personal que interfiere el aprendizaje.

a) Preguntas de Clarificación: Solicitar del profesor o de la pareja explicaciones adicionales, parafraseo, ejemplos o verificaciones.

b) Cooperación: Trabajar en pareja o en grupo para resolver un problema, chequear una tarea, modelar una actividad o retroalimentarse, o escribir algo.

c) Hablarse a uno mismo: Reducirla ansiedad utilizando técnicas mentales que nos hacen sentir competentes para realizar una tarea.